

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра романської філології

СИЛАБУС
нормативного освітнього компонента

ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА
(французька)

підготовки
спеціальності
освітньо-професійної програми

Бакалавра
035 Філологія
Прикладна лінгвістика.
Переклад і комп'ютерна лінгвістика

Луцьк 2025

Силабус нормативного освітнього компонента «ФРАНЦУЗЬКА МОВА»
підготовки бакалавра, галузі знань 03 ГУМАНІТАРНІ НАУКИ, спеціальності 035
ФІЛОЛОГІЯ, за освітньо-професійною програмою ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА.
ПЕРЕКЛАД І КОМП'ЮТЕРНА ЛІНГВІСТИКА.

Розробники: **Галян О. В.**, доцент кафедри романської філології;
Гуз О. П., старший викладач кафедри романської філології.

Погоджено

Гарант освітньо-професійної програми:



(Калиновська І. М.)

Силабус освітнього компонента затверджено на засіданні кафедри
романської філології протокол № 1 від 28 серпня 2024 р.

Силабус освітнього компонента перезатверджено на засіданні кафедри
романської філології, протокол № 2 від 25 вересня 2025 року.

Завідувач кафедри:



(Станіслав О. В.)

I. Опис освітнього компонента

Таблиця 1 (денна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь	Характеристика освітнього компонента
Форма навчання: денна	03 Гуманітарні науки 035 Філологія Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика Бакалавр	Нормативний
		Рік навчання: 1, 2, 3
		Семестр: 2, 3, 4, 5, 6
Кількість годин/кредитів: 420/14		Практичні: 298 год.
		Самостійна робота: 96 год.
		Консультації: 26 год.
		Форма контролю: екзамен
ІНДЗ: немає	Мови навчання: французька, українська	

Таблиця 1а (заочна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь	Характеристика освітнього компонента
Форма навчання: заочна	03 Гуманітарні науки 035 Філологія Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика Бакалавр	Нормативний
		Рік навчання: 1, 2, 3
		Семестр: 2, 3, 4, 5, 6
Кількість годин/кредитів: 450/15		Практичні: 102 год.
		Самостійна робота: 294 год.
		Консультації: 54 год.
		Форма контролю: екзамен
ІНДЗ: немає	Мови навчання: французька, українська	

II. Інформація про викладачів

Таблиця 2

Прізвище, ім'я та по батькові	Галян Оксана Віталіївна	Гуз Олена Петрівна
Науковий ступінь	кандидат філологічних наук	-
Вчене звання	доцент	-
Посада	доцент кафедри романської філології	старший викладач кафедри романської філології

Контактна інформація	Halian.Oksana@vnu.edu.ua	guz@vnu.edu.ua
Розклад занять	http://94.130.69.82/cgi-bin/timetable.cgi	
Розклад консультацій	Згідно з графіком, затвердженим кафедрою романської філології. У разі необхідності запитання та звернення можна надсилати на електронні скриньки, зазначені в силабусі..	

III. Опис освітнього компонента

1. Анотація курсу. ОК «Французька мова» призначений для здобувачів освітньо-кваліфікаційного рівня бакалавр факультету іноземної філології. Силабус цього курсу розроблений з урахуванням усіх вимог ЄС щодо таких документів. Курс передбачає вивчення фонетики, граматики та лексики французької мови, розвиток діалогічного та монологічного, підготовленого та спонтанного, усного та писемного мовлення з урахуванням послідовності та наступності викладеного матеріалу. Курс формує практичне вміння використовувати широкий спектр лексико-семантичних, граматичних та синтаксичних засобів мови для успішного спілкування французькою мовою, забезпечення міжкультурної комунікації, сприяє збагаченню загального лінгвістичного досвіду здобувачів для подальшого вдосконалення мовленнєвих умінь і навичок.

Об'єктом ОК є формування, продукування, сприйняття й розуміння мовних та мовленнєвих одиниць французької мови, навички та уміння їх реалізації на базовому рівні та подальше вдосконалення і практична реалізація у сферах ситуативного й професійного спрямування в письмовій та усній формах.

Предметом ОК є фонетичний, лексичний, морфологічний та синтаксичний аспекти французької мови з урахуванням її особливостей, відмінностей та подібностей з іншими мовами.

2. Пререквізити: базові знання про іноземну мову, її устрій, структурні та функціональні особливості в обсязі програми загальноосвітньої школи.

Постреквізити: знання та навички з ОК «Французька мова» є необхідними для подальшого вивчення французької мови, слугуватимуть здобувачам підґрунтям для продовження вивчення цієї іноземної мови на наступному рівні, або/та для професійного чи особистого використання, а також у подальшій професійній філологічній та перекладацькій діяльності.

З метою успішної реалізації завдань курсу та досягнення програмних результатів, передбачених ОК, застосовуються такі **методи навчання:** пояснювально-ілюстративний, інструктивно-практичний, рецептивний, репродуктивний, комунікативний, інтерактивний, ігровий метод, аналітичний, метод проєктів, частково-пошуковий, метод контролю та самоконтролю.

3. Мета і завдання ОК

Мета полягає в оволодінні здобувачами усіма видами мовленнєвої діяльності (аудіювання, говоріння, читання, письмо) на основі лексичного та граматичного матеріалу в межах передбаченої тематики; формування умінь і навичок обміну інформацією та думками іноземною мовою; виховання культури спілкування в глобальному освітньому та фаховому середовищах; розвиток мовної, мовленнєвої, лінгво- соціо- культурної компетенцій.

Завдання: ознайомити здобувачів з особливостями французької артикуляційної бази у співставленні з українською, а також навчити їх вимовляти французькі звуки як ізольовано так і в мовленнєвому потоці; сформувати у здобувачів уміння та навички вживання інтонаційних моделей в мовленні; ознайомити здобувачів з основними фонетичними, граматичними

явищами, навчити їх правильно використовувати; навчити читати, грамотно писати та висловлюватися французькою мовою; сформувати у здобувачів правильне використання граматичних структур для досягнення різних комунікативних цілей в усному мовленні; вдосконалювати навички діалогічного та монологічного мовлення; сформувати лінгвістичний кругозір, вміння будувати власне висловлювання французькою мовою.

4. Результати навчання (компетентності). Вивчення ОК спрямоване на формування таких компетентностей здобувачів освіти:

Загальні компетентності:

ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

Фахові компетентності:

ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов, що вивчаються.

ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).

ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів та жанрів.

ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.

ФК 13. Здатність застосовувати лексико-семантичні, граматичні й стилістичні трансформації під час письмового та усного перекладу текстів різних жанрів і функціональних стилів для забезпечення синтаксичної, семантичної та прагматичної еквівалентності вихідного та цільового текстів.

Програмні результати навчання:

ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови і літератури, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення та використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

Після завершення вивчення ОК здобувач буде:

- спілкуватися французькою мовою, оперуючи вивченим лексичним матеріалом згідно з передбаченою тематикою;
- знати лінгвістичні, предметні, логіко-формальні особливості текстової інформації;
- розуміти франкомовний аудіо та відео матеріал, висловлювати свою точку зору з урахуванням і з опорою на засвоєні лексичні, граматичні теми;
- вміти правильно читати іноземною мовою та при потребі перекласти на французьку з іншої мови і навпаки.

5. Структура освітнього компонента

Таблиця 3 (2 семестр, денна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Методи контролю* / Бали
Змістовий модуль 1. <i>Cours phonétique introductif du français</i>					
Тема 1. Salutations. La présentation. L'usage de <i>tu</i> et de <i>vous</i> . Alphabet français. Signes de transcription. Signes diacritiques. Signes d'orthographe. Voyelles [a] et [ε], les consonnes françaises. Règles de la lecture.	4	4			4 УВ
Тема 2. Liaison vocalique et consonantique. Enchaînement. Voyelles [e] et [i], les consonnes françaises. Règles de la lecture.	9	6	2	1	4 УВ
Тема 3. Groupe rythmique. Durée historique, durée rythmique. La place de l'accent tonique. Voyelles [œ] et [ø]. Règles de la lecture.	9	6	2	1	2 УВ
Разом за змістовим модулем 1	22	16	4	2	10
Змістовий модуль 2. <i>Cours phonétique introductif du français</i>					
Тема 1. Intonation française et types de phrases. L'intonation montante et descendante. Voyelles [y] et [ɔ]. Voyelles [o] et [u]. Règles de la lecture. Le « e » final non prononcé.	7	4	2	1	4 УВ + ПЗ
Тема 2. Voyelles nasales. Règles de la lecture. Formules de politesse. Présent de l'indicatif. Les verbes du premier groupe. La prononciation des verbes en <i>er</i> au présent.	9	6	2	1	4 УВ + ПЗ
Тема 3. Voyelles nasales et semi-voyelles. Règles de la lecture. La forme négative.	8	6	2		2 УВ + ПЗ
Разом за змістовим модулем 2	24	16	6	2	10
Змістовий модуль 3. <i>Je suis...</i>					
Тема 1. Communication: Se présenter, demander de se présenter. Demander/Donner des informations personnelles.	8	6	2		2 УВ + ПЗ
Тема 2. Grammaire: Les adjectifs de nationalité. Les articles définis le, la, les, l'. L'adjectif interrogatif quel. Verbes: •avoir •s'appeler •être •parler.	9	6	2	1	4 УВ + ПЗ

Тема 3. . Les loisirs. Les nombres (1 à 100). Les pays et nationalités. L'identité. Les prépositions devant les noms de villes et de pays.	6	6			4 УВ + ПЗ
Разом за змістовим модулем 3	23	18	4	1	10
Змістовий модуль 4. <i>Près de moi</i>					
Тема 1. Demander/Dire le lieu d'habitation. Exprimer ses goûts. Présenter sa famille. Parler de sa famille.	6	6			2 УВ
Тема 2. Les articles définis et indéfinis. Les verbes en <i>er</i> au présent (aimer, détester). Les adjectifs possessifs. Le masculin et le féminin des professions. Verbe: habiter.	8	6	2		4 УВ
Тема 3. Vocabulaire: Les lieux. Les loisirs (la musique, le cinéma, le sport). La famille, la situation familiale. Les professions.	7	6		1	4 УВ + ПЗ
Разом за змістовим модулем 4	21	18	2	1	10
Загалом за поточний контроль					40
Види підсумкових робіт					Бал
Модульна контрольна робота 1					30
Модульна контрольна робота 2					30
Загалом за підсумковий контроль					60
Усього годин / балів	90	68	16	6	100

* Умовні скорочення: УВ – усна відповідь; ПЗ – письмові завдання

Таблиця 4 (2 семестр, заочна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Методи контролю* / Бали
Змістовий модуль 1. <i>Cours phonétique introductif du français</i>					
Тема 1. Salutations. La présentation. L'usage de <i>tu</i> et de <i>vous</i> . Alphabet français. Signes de transcription. Signes diacritiques. Signes d'orthographe. Voyelles [a] et [ε], les consonnes françaises. Règles de la lecture.	9	2	6	1	4 УВ
Тема 2. Liaison vocalique et consonantique. Enchaînement. Voyelles [e] et [i], les consonnes françaises. Règles de la lecture.	8	2	4	2	4 УВ
Тема 3. Groupe rythmique. Durée historique, durée rythmique. La place de l'accent tonique. Voyelles [œ] et [ø]. Règles de la lecture.	7	2	4	1	2 УВ

Разом за змістовим модулем 1	24	6	14	4	10
Змістовий модуль 2. <i>Cours phonétique introductif du français</i>					
Тема 1. Intonation française et types de phrases. L'intonation montante et descendante. Voyelles [y] et [ɔ]. Voyelles [o] et [u]. Règles de la lecture. Le « e » final non prononcé.	9	2	6	1	4 УВ + ПЗ
Тема 2. Voyelles nasales. Règles de la lecture. Formules de politesse. Présent de l'indicatif. Les verbes du premier groupe. La prononciation des verbes en <i>er</i> au présent.	7	2	4	1	4 УВ + ПЗ
Тема 3. Voyelles nasales et semi-voyelles. Règles de la lecture. La forme négative.	8	2	4	2	2 УВ + ПЗ
Разом за змістовим модулем 2	24	6	14	4	10
Змістовий модуль 3. <i>Je suis...</i>					
Тема 1. Communication: Se présenter, demander de se présenter. Demander/Donner des informations personnelles. Les nombres (1 à 100).	12	2	8	2	5 УВ + ПЗ
Тема 2. Grammaire: Les adjectifs de nationalité. Les articles définis le, la, les, l'. L'adjectif interrogatif quel. Verbes: •avoir •s'appeler •être •parler.	10	2	6	2	5 УВ + ПЗ
Разом за змістовим модулем 3	22	4	14	4	10
Змістовий модуль 4. <i>Près de moi</i>					
Тема 1. Demander/Dire le lieu d'habitation. Exprimer ses goûts. Présenter sa famille. Parler de sa famille, la situation familiale. Les professions.	11	2	8	1	5 УВ + ПЗ
Тема 3. Les articles définis et indéfinis. Les verbes en <i>er</i> au présent (aimer, détester). Les adjectifs possessifs. Le masculin et le féminin des professions. Verbe: habiter.	9	2	6	1	5 УВ + ПЗ
Разом за змістовим модулем 4	20	4	14	2	10
Загалом за поточний контроль					40
Види підсумкових робіт					Бал
Модульна контрольна робота 1					30
Модульна контрольна робота 2					30
Загалом за підсумковий контроль					60
Усього годин / балів	90	20	56	14	100

* Умовні скорочення: УВ – усна відповідь; ПЗ – письмові завдання

Таблиця 5 (3 семестр, денна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Методи контролю* / Бали
Змістовий модуль 1. <i>Qu'est-ce qu'on mange ?</i>					
Тема 1. . Faire des courses alimentaires. Demander/Dire le prix. Donner une appréciation. Poser des questions. Commander au restaurant.	5	4		1	УО +РМГ = 5
Тема 2. Le singulier et le pluriel des noms. Les prépositions de lieu. La quantité non définie (partitifs + un peu de/d', beaucoup de/d', pas de/d'). Les verbes en <i>ir</i> au présent (choisir, finir).	9	6	2	1	ІР3+РТ = 5
Тема 3. Les commerces, la nourriture: les commerçants, les aliments, les quantités, les moyens de paiement. Les repas: à la maison, au restaurant, les boissons, les plats, les desserts, la vaisselle Verbes: acheter, payer, aller, manger, faire.	8	6	2		ІР3 =4 Т= 4 УО=2
Разом за змістовим модулем 1	22	16	4	2	20
Змістовий модуль 2. <i>C'est où ?</i>					
Тема 1. Présenter une ville/un quartier. Se déplacer en transports en commun. Demander/Indiquer le chemin. Comprendre un itinéraire.	7	4	2	1	УО +РМГ = 5
Тема 2. C'est un(e) - Il/Elle est. La fréquence (jamais, souvent, toujours). L'impératif (être, avoir, monter, aller). Les connecteurs (pour, parce que, mais, avec sans). Verbe: prendre.	8	6	2		ІР3+РТ = 5
Тема 3. . La ville: les voies, les parties de la ville, les lieux, les monuments, les personnes. Les transports. Les nombres (100 à 1 milliard).	6	6			ІР3 =4 Т= 4 УО=2
Разом за змістовим модулем 2	21	16	4	1	20
Змістовий модуль 3. <i>C'est tendance !</i>					
Тема 1. Commenter un prix. Demander/Dire la taille et la pointure. Donner une appréciation sur un vêtement. Situer un moment dans l'année. Parler de la météo. Demander/Dire l'utilité d'un produit. Décrire un objet.	9	6	2	1	УО +РМГ = 5
Тема 2. Le genre et le nombre des adjectifs. Le futur proche. La place des adjectifs. L'adjectif démonstratif. Verbes: vendre, mettre, venir.	8	6	2		ІР3+ РТ = 5

Тема 3. Les vêtements, les accessoires, les couleurs, les matières La météo et les températures. Les objets technologiques, les objets du quotidien, les caractéristiques des objets (forme, taille, poids).	4	4			T= 5
Разом за змістовим модулем 3	21	16	4	1	15
Змістовий модуль 4. <i>Qu'est-ce qu'on fait aujourd'hui ?</i>					
Тема 1. Parler de ses activités quotidiennes. Demander/Dire l'heure. Proposer une sortie. Accepter/Refuser une sortie. Décire une personne.	6	4	2		УО +РМГ = 5
Тема 2. Les verbes pronominaux au présent La fréquence (parfois, rarement, tous les...). Le passé récent. Les verbes en <i>ir</i> au présent (partir, sortir, dormir).	9	6	2	1	ІРЗ+РТ = 5
Тема 3. L'heure, les activités quotidiennes, les activités de la maison, le temps libre, les sorties culturelles.	11	6	4	1	T= 5
Разом за змістовим модулем 4	26	16	8	2	15
Загалом за поточний контроль					70
Види підсумкових робіт					Бал
Модульна контрольна робота					30
Загалом за підсумковий контроль					30
Усього годин / балів	90	64	20	6	100

** Умовні скорочення: ІРЗ – індивідуальна робота здобувача, УО – усне опитування, Т – тести, РМГ – робота в малих групах, РТ – розмовна тема.*

Таблиця 6 (3 семестр, заочна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Методи контролю* / Бали
Змістовий модуль 1. <i>Qu'est-ce qu'on mange ?</i>					
Тема 1. . Faire des courses alimentaires. Demander/Dire le prix. Donner une appréciation. Poser des questions. Commander au restaurant.	9	2	6	1	УО +РМГ = 5
Тема 2. Le singulier et le pluriel des noms. Les prépositions de lieu. La quantité non définie (partitifs + un peu de/d', beaucoup de/d', pas de/d'). Les verbes en <i>ir</i> au présent (choisir, finir).	9	2	6	1	ІРЗ+УО = 5
Тема 3. Les commerces, la nourriture: les commerçants, les aliments, les quantités, les moyens de paiement. Les repas: à la maison, au restaurant, les boissons, les plats, les desserts, la vaisselle Verbes: acheter, payer, aller, manger, faire.	8	2	6		ІРЗ =4 Т= 4 РТ=2
Разом за змістовим модулем 1	26	6	18	2	20

Змістовий модуль 2. <i>C'est où ?</i>					
Тема 1. Présenter une ville/un quartier. Se déplacer en transports en commun. Demander/Indiquer le chemin. Comprendre un itinéraire.	9	2	6	1	УО + РМГ = 5
Тема 2. C'est un(e) - Il/Elle est. La fréquence (jamais, souvent, toujours). L'impératif (être, avoir, monter, aller). Les connecteurs (pour, parce que, mais, avec sans). Verbe: prendre.	9	2	6	1	ІР3+РТ = 5
Тема 3. . La ville: les voies, les parties de la ville, les lieux, les monuments, les personnes. Les transports. Les nombres (100 à 1 milliard).	8	2	6		ІР3 = 3 Т = 3 РТ = 4
Разом за змістовим модулем 2	26	6	18	2	20
Змістовий модуль 3. <i>C'est tendance!</i>					
Тема 1. Commenter un prix. Demander/Dire la taille et la pointure. Donner une appréciation sur un vêtement. Situer un moment dans l'année. Parler de la météo. Demander/Dire l'utilité d'un produit. Décrire un objet.	9	2	6	1	УО + РМГ = 5
Тема 2. Le genre et le nombre des adjectifs. Le futur proche. La place des adjectifs. L'adjectif démonstratif. Verbes: vendre, mettre, venir.	9	2	6	1	ІР3+РТ = 5 Т = 5
Разом за змістовим модулем 3	18	4	12	2	15
Змістовий модуль 4. <i>Qu'est-ce qu'on fait aujourd'hui ?</i>					
Тема 1. Parler de ses activités quotidiennes. Demander/Dire l'heure. Proposer une sortie. Accepter/Refuser une sortie. Décire une personne.	10	2	6	2	УО + РМГ = 5
Тема 2. Les verbes pronominaux au présent La fréquence (parfois, rarement, tous les...). L'heure, les activités quotidiennes, les activités de la maison, le temps libre, les sorties culturelles.	10	2	6	2	ІР3 = 3 Т = 3 РТ = 4
Разом за змістовим модулем 4	20	4	12	4	15
Загалом за поточний контроль					70
Види підсумкових робіт					Бал
Модульна контрольна робота					30
Загалом за підсумковий контроль					30
Усього годин / балів	90	20	60	10	100

** Умовні скорочення: ІР3 – індивідуальна робота здобувача, УО – усне опитування, Т – тести, РМГ – робота в малих групах, РТ – розмовна тема.*

Таблиця 7 (4 семестр, денна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Методи контролю* / Бали
Змістовий модуль 1. <i>Chez moi !</i>					
Тема 1. S'informer sur un logement. Exprimer des règles de vie commune. Comprendre un règlement intérieur. S'excuser dans un message. Expliquer un problème domestique.	5	4		1	УО +РМГ = 5
Тема 2. Le passé composé avec avoir. Les prépositions de lieu. L'obligation et l'interdiction (infinitif, impératif). Les pronoms COD (le, la, l', les). Verbe connaître.	8	6	2		ІР3+УО = 5
Тема 3. Le logement, l'équipement, les pièces; les meubles, les objets et la décoration. L'immeuble, les réparations: problèmes et solutions, les professionnels.	9	6	2	1	ІР3 =3 Т= 3 РТ=4
Разом за змістовим модулем 1	22	16	4	2	20
Змістовий модуль 2. <i>En forme !</i>					
Тема 1. Exprimer une émotion positive ou négative. Parler de sa santé et de sport. Demander/Dire le poids et la taille. Exprimer son accord ou son désaccord. Exprimer une obligation, une interdiction. Donner un conseil.	6	4	2		УО +РМГ = 5
Тема 2. Le passé composé avec avoir + autres participes ; avec être (je suis allé(e)) Le pronom. L'obligation et l'interdiction (devoir). Le conseil.	9	6	2	1	ІР3+УО = 5
Тема 3. . Le corps et la santé, les parties du corps, la taille, le poids, les symptômes, les maladies, les lieux, les médicaments, les examens, les professions médicales, les émotions Le sport, l'alimentation: la salle de sport, les sports. Les exercices de jeu (en français).	8	6	2		ІР3 =3 Т= 3 РТ=4
Разом за змістовим модулем 2	23	16	6	1	20
Змістовий модуль 3. <i>Bonnes vacances !</i>					
Тема 1. Réserver une chambre d'hôtel. Décrire une ville, un pays. Décrire un paysage. Exprimer la préférence. Écrire une carte postale.	6	4	2		УО +РМГ = 5
Тема 2. La comparaison (moins/ aussi/plus + adjectif + que). Les prépositions devant les noms de villes et de pays. Le passé composé avec être.	7	4	2	1	ІР3+РТ = 5

Тема 3. . Les vacances: les lieux, les destinations, l'hébergement, la réservation, les moyens de transport, les activités. La nature: les lieux, la flore, les animaux, les activités.	9	6	2	1	T= 5
Разом за змістовим модулем 3	22	14	6	2	15
Змістовий модуль 4. Au travail !					
Тема 1. Parler de ses études et de son université. Parler de ses compétences. Parler de son projet professionnel. Parler de son métier.	4	4			УО +РМГ = 5
Тема 2. Les pronom COD (me, m', te, t', nous, vous). La durée, la continuation. Les pronoms relatifs qui et que.	7	4	2	1	ІРЗ+РТ = 5
Тема 3. L'université, les études le campus, les personnes, les disciplines. L'entreprise, la vie professionnelle: les conditions et les lieux de travail, les professions, les tâches, les outils de communication, les personnes.	8	6	2		T= 5
Разом за змістовим модулем 4	19	14	4	1	15
Загалом за поточний контроль					70
Види підсумкових робіт					Бал
Модульна контрольна робота					30
Загалом за підсумковий контроль					30
Усього годин / балів	86	60	20	6	100

** Умовні скорочення: ІРЗ – індивідуальна робота здобувача, УО – усне опитування, Т – тести, РМГ – робота в малих групах, РТ – розмовна тема.*

Таблиця 8 (4 семестр, заочна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Методи контролю / Бали
Змістовий модуль 1. Chez moi !					
Тема 1. S'informer sur un logement. Exprimer des règles de vie commune. Comprendre un règlement intérieur. S'excuser dans un message. Expliquer un problème domestique.	11	2	8	1	УО +РМГ = 5 ІРЗ+РТ = 5
Тема 2. Le passé composé avec avoir. Les prépositions de lieu. L'obligation et l'interdiction (infinitif, impératif). Les pronoms COD (le, la, l', les).	11	2	8	1	ІРЗ=3 Т= 3 РТ=4
Разом за змістовим модулем 1	22	4	16	2	20

Змістовий модуль 2. En forme !					
Тема 1. Exprimer une émotion positive ou negative. Parler de sa santé et de sport. Demander/Dire le poids et la taille. Exprimer son accord ou son désaccord. Exprimer une obligation, une interdiction. Donner un conseil.	11	2	8	1	УО +РМГ = 5 ІРЗ+РТ = 5
Тема 2. Le passé composé avec avoir + autres participes ; avec être (je suis allé(e)) Le pronom. L'obligation et l'interdiction (devoir). Le conseil.	11	2	8	1	ІРЗ =3 Т= 3 РТ=4
Разом за змістовим модулем 2	22	4	16	2	20
Змістовий модуль 3. Bonnes vacances !					
Тема 1. Réserver une chambre d'hôtel. Décrire une ville, un pays. Décrire un paysage. Exprimer la préférence. Écrire une carte postale.	11	2	8	1	УО +РМГ = 5 ІРЗ+РТ = 5
Тема 2. La comparaison (moins/ aussi/plus + adjectif + que). Les prépositions devant les noms de villes et de pays. Le passé composé avec être.	11	2	8	1	Т= 5
Разом за змістовим модулем 3	22	4	16	2	15
Змістовий модуль 4. Au travail !					
Тема 1. Parler de ses études et de son université. Parler de ses compétences. Parler de son projet professionnel. Parler de son métier.	12	2	8	2	УО +РМГ = 5 ІРЗ+РТ = 5
Тема 2. Les pronoms COD (me, m', te, t', nous, vous). La durée, la continuation. Les pronoms relatifs qui et que.	12	2	8	2	Т= 5
Разом за змістовим модулем 4	24	4	16	4	15
Загалом за поточний контроль					70
Види підсумкових робіт					Бал
Модульна контрольна робота					30
Загалом за підсумковий контроль					30
Усього годин / балів	90	16	64	10	100

** Умовні скорочення: ІРЗ – індивідуальна робота здобувача, УО – усне опитування, Т – тести, РМГ – робота в малих групах, РТ – розмовна тема.*

Таблиця 9 (5 семестр, денна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Методи контролю* / Бали
Змістовий модуль 1. Nouvelles vies !					

Тема 1. Parler de son parcours. Exprimer son intention de faire quelque chose. Parler de ses goûts.	10	8	2		УО +ПМГ = 5
Тема 2. Le passé composé: emploi, formation, participes passés réguliers et irréguliers. La phrase négative: ne... rien/personne/ jamais/plus, la place de la négation. Les indicateurs de temps : il y a, pendant, depuis.	11	8	2	1	УО +ПМГ = 5 IP3+PT = 5 T= 5
Тема 3. Parcours de vie: la vie personnelle, le parcours scolaire et professionnel, les professions artistiques. Les loisirs: les lieux culturels, sortir, les activités en plein air et à l'intérieur.	11	6	4	1	IP3+PT = 5
Разом за змістовим модулем 1	32	22	8	2	25
Змістовий модуль 2. <i>Je me souviens</i>					
Тема 1. Raconter un souvenir Exprimer le fait d'aimer et de ne pas aimer Interroger sur un souvenir.	11	8	2	1	УО +ПМГ = 5
Тема 2. L'imparfait: emploi, formation, verbes avoir, changer, se déplacer. Les pronoms y et en. La place de l'adjectif.	10	8	2	-	УО +ПМГ = 5 IP3+PT = 5 T= 5
Тема 3. Le souvenir: la mémoire, les sens, les souvenirs, qualifier un souvenir. Les paysages et la météo à la mer, à la campagne, à la montagne, la météo	10	6	4		IP3+PT = 5
Разом за змістовим модулем 2	31	22	8	1	25
Змістовий модуль 3. <i>En route vers le futur !</i>					
Тема 1. Parler du futur, imaginer l'avenir. Décrire l'utilité d'un objet. Exprimer sa surprise. Exprimer un espoir.	10	8	2		УО +ПМГ = 5
Тема 2. Le futur simple: emploi, formation, verbes irréguliers. La condition avec si.	9	6	2	1	IP3 =3 T= 3 PT=4
Тема 3. Les sciences et les techniques: le progrès, les machines, le fonctionnement et les caractéristiques des objets, les innovations. Les technologies de la communication: le téléphone, téléphoner, l'informatique, Internet.	6	6		-	IP3+PT = 5
Разом за змістовим модулем 3	25	20	4	1	20
Загалом за поточний контроль					70
Види підсумкових робіт					Бал
Модульна контрольна робота					30

Загалом за підсумковий контроль					30
Усього годин / балів	88	64	20	4	100

** Умовні скорочення: IP3 – індивідуальна робота здобувача, УО – усне опитування, Т – тести, РМГ – робота в малих групах, РТ – розмовна тема.*

Таблиця 10 (5 семестр, заочна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Методи контролю* / Бали
Змістовий модуль 1.					
<i>Nouvelles vies !</i>					
Тема 1. Parler de son parcours. Exprimer son intention de faire quelque chose. Parler de ses goûts. Proposer, accepter ou refuser une sortie.	10	2	6	2	УО +РМГ = 5
Тема 2. Le passé composé: emploi, formation, participes passés réguliers et irréguliers. La phrase négative: ne... rien/personne/ jamais/plus, la place de la négation. Les indicateurs de temps : il y a, pendant, depuis.	10	2	6	2	УО +РМГ = 5 IP3+РТ = 5 Т= 5
Тема 3. Parcours de vie: la vie personnelle, le parcours scolaire et professionnel, les professions artistiques. Les loisirs: les lieux culturels, sortir, les activités en plein air et à l'intérieur.	10	4	6		IP3+РТ = 5
Разом за змістовим модулем 1	30	8	18	4	25
Змістовий модуль 2.					
<i>Je me souviens</i>					
Тема 1. Raconter un souvenir Exprimer le fait d'aimer et de ne pas aimer Interroger sur un souvenir.	10	2	6	2	УО +РМГ = 5
Тема 2. L'imparfait: emploi, formation, verbes avoir, changer, se déplacer. Les pronoms y et en. La place de l'adjectif.	10	2	6	2	УО +РМГ = 5 IP3+РТ = 5 Т= 5
Тема 3. Le souvenir: la mémoire, les sens, les souvenirs, qualifier un souvenir. Les paysages et la météo à la mer, à la campagne, à la montagne, la météo.	8	2	6		IP3+РТ = 5
Разом за змістовим модулем 2	28	6	18	4	25
Змістовий модуль 3.					
<i>En route vers le futur !</i>					
Тема 1. Parler du futur, imaginer l'avenir. Décrire l'utilité d'un objet. Exprimer sa surprise. Exprimer un espoir.	9	2	6	1	УО +РМГ = 5
Тема 2. Le futur simple: emploi, formation, verbes irréguliers. La condition avec si.	11	4	6	1	IP3 =3 Т= 3 РТ=4

Тема 3. Les sciences et les techniques: le progrès, les machines, le fonctionnement et les caractéristiques des objets, les innovations. Les technologies de la communication: le téléphone, téléphoner, l'informatique, Internet.	12	4	8		IP3+PT = 5
Разом за змістовим модулем 3	32	10	20	2	20
Загалом за поточний контроль					70
Види підсумкових робіт					Бал
Модульна контрольна робота					30
Загалом за підсумковий контроль					30
Усього годин / балів	90	24	56	10	100

** Умовні скорочення: IP3 – індивідуальна робота здобувача, УО – усне опитування, Т – тести, РМГ – робота в малих групах, РТ – розмовна тема.*

Таблиця 11 (6 семестр, денна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Методи контролю* / Бали
Змістовий модуль 1. <i>Dans les médias</i>					
Тема 1. Exprimer sa preference. Exprimer son intérêt. Faire une critique positive ou négative.	9	6	2	1	УО +РМГ = 5
Тема 2. La cause et la consequence. Le subjonctif (nécessité, opinion): emploi, formation. La place des pronoms COD et COI.	6	4	2		УО +РМГ = 5 IP3+PT = 5 T= 5
Тема 3. L'info, la presse, la télé: l'information, s'informer, la presse écrite, la télévision, les rubriques Les médias audios et les réseaux sociaux: la radio, les podcasts, la communication.	7	4	2	1	IP3+PT = 5
Разом за змістовим модулем 1	22	14	6	2	25
Змістовий модуль 2. <i>Consommer responsable</i>					
Тема 1. Exprimer un souhait, un désir. Donner un conseil. Demander et proposer un service.	8	6	2		УО +РМГ = 5
Тема 2. Le conditionnel présent: emploi, formation. Le gérondif. Le conditionnel présent: emploi.	7	4	2	1	УО +РМГ = 5 IP3+PT = 5 T= 5
Тема 3. La consommation: le produit, les personnes, les catégories de produits. Le travail manuel: les travaux manuels, les	6	4	2		IP3+PT = 5

matières, la réparation, l'équipement.					
Разом за змістовим модулем 2	21	14	6	1	25
Змістовий модуль 3. De jolis parcours					
Тема 1. Parler de sa formation. Écrire un message formel Parler de ses projets professionnels. Exprimer une évidence.	10	6	4		УО +РМГ = 5
Тема 2. La mise en relief. Le discours rapporté au présent. Le pronom COI y.	9	4	4	1	IP3 =3 T= 3 PT=4
Тема 3. Les études: le système scolaire, la scolarité, les études, l'évaluation, les diplômes. Le monde du travail: les secteurs, les professions, le travail, le CV et la recherche d'emploi.	4	4			IP3+PT = 5
Разом за змістовим модулем 3	23	14	8	1	20
Загалом за поточний контроль					70
Види підсумкових робіт					Бал
Модульна контрольна робота					30
Загалом за підсумковий контроль					30
Усього годин / балів	66	42	20	4	100
Усього годин за семестри 2-6	420	298	96	26	

** Умовні скорочення: IP3 – індивідуальна робота здобувача, УО – усне опитування, T – тести, РМГ – робота в малих групах, PT – розмовна тема.*

Таблиця 12 (6 семестр, заочна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Методи контролю* / Бали
Змістовий модуль 1. Dans les médias					
Тема 1. Exprimer sa preference. Exprimer son intérêt. Faire une critique positive ou négative.	8	2	6		УО +РМГ = 5
Тема 2. La cause et la consequence. Le subjonctif (nécessité, opinion): emploi, formation. La place des pronoms COD et COI.	10	2	6	2	УО +РМГ = 5 IP3+PT = 5 T= 5
Тема 3. L'info, la presse, la télé: l'information, s'informer, la presse écrite, la télévision, les rubriques Les médias audios et les réseaux sociaux: la radio, les podcasts, la communication.	12	2	8	2	IP3+PT = 5
Разом за змістовим модулем 1	30	6	20	4	25
Змістовий модуль 2.					

Consommer responsable					
Тема 1. Exprimer un souhait, un désir. Donner un conseil. Demander et proposer un service.	10	2	6	2	УО + РМГ = 5
Тема 2. Le conditionnel présent: emploi, formation. Le gérondif. Le conditionnel présent: emploi.	10	2	6	2	УО + РМГ = 5 ІР3+РТ = 5 Т = 5
Тема 3. La consommation: le produit, les personnes, les catégories de produits. Le travail manuel: les travaux manuels, les matières, la réparation, l'équipement.	10	2	8		ІР3+РТ = 5
Разом за змістовим модулем 2	30	6	20	4	25
Змістовий модуль 3. De jolis parcours					
Тема 1. Parler de sa formation. Écrire un message formel Parler de ses projets professionnels. Exprimer une évidence.	10	4	6		УО + РМГ = 5
Тема 2. La mise en relief. Le discours rapporté au présent. Le pronom COI y.	12	4	6	2	ІР3 = 3 Т = 3 РТ = 4
Тема 3. Les études: le système scolaire, la scolarité, les études, l'évaluation, les diplômes. Le monde du travail: les secteurs, les professions, le travail, le CV et la recherche d'emploi.	8	2	6		ІР3+РТ = 5
Разом за змістовим модулем 3	30	10	18	2	20
Загалом за поточний контроль					70
Види підсумкових робіт					Бал
Модульна контрольна робота					30
Загалом за підсумковий контроль					30
Усього годин / балів	90	22	58	10	100
Усього годин за семестри 2-6	450	102	294	54	

** Умовні скорочення: ІР3 – індивідуальна робота здобувача, УО – усне опитування, Т – тести, РМГ – робота в малих групах, РТ – розмовна тема.*

6. Завдання для самостійного опрацювання

Самостійна робота здобувача полягає у засвоєнні ним навчального матеріалу у позааудиторний час без участі викладача. Оцінювання якості результатів самостійної роботи викладач здійснює під час практичних занять, а також під час консультацій та індивідуальних занять зі здобувачами, за графіком, складеним кафедрою романської філології з урахуванням потреб і можливостей здобувачів.

Таблиця 13

№ з/п	Види завдань
1.	Перегляд і прослуховування аудіо та відео матеріалів, текстів різних жанрів і стилів із тематики та проблематики змістового модуля.

2.	Підготовка усного монологічного та діалогічного мовлення.
3.	Підготовка письмових творчих завдань.
4.	Підготовка домашнього завдання.
5.	Підготовка до поточних і підсумкових контрольних робіт.

IV. Політика оцінювання

Усі учасники освітнього процесу зобов'язані дотримуватися вимог чинного законодавства України, Статуту і Правил внутрішнього розпорядку ВНУ імені Лесі Українки, навчальної етики та корпоративної культури, толерантно та з повагою ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися графіку проведення та термінів складання усіх видів робіт, передбачених силабусом освітнього компонента, повідомляти викладача про зміни, бути організованим і сумлінним, нести особисту та колективну відповідальність, без вагань звертатися до викладача за консультаціями у разі потреби.

На початку вивчення освітнього компонента *викладач повинен* ознайомити здобувачів з метою і завданнями освітнього компонента; видами робіт та критеріями їх оцінювання; з політикою оцінювання та перескладання; з особливостями рейтингової системи; з політикою відвідування занять; з принципами академічної доброчесності, з особливостями отримання різних видів освіти. *Здобувачі зобов'язані* відвідувати практичні заняття, де вони отримують бали за поточний контроль.

Оцінювання знань здобувачів з освітнього компонента «Французька мова» базується на основі [Положення про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів вищої освіти Волинського національного університету імені Лесі Українки](#).

При вивченні освітнього компонента здобувач виконує завдання згідно з навчальним планом та у відповідності до силабусу, що включають відвідування практичних занять, опрацювання інформаційних джерел та літератури, підготовку до практичних занять (аналіз теоретичних відомостей, володіння термінологічним словником освітнього компонента, підготовку відповідей згідно плану практичних занять, доповнення та коментарі відповідей інших здобувачів, підготовку виступів та презентацій, участь у дискусіях та дебатах).

Усі види діяльності здобувача, вказані у силабусі освітнього компонента «Французька мова», підлягають оцінюванню за 100-бальною шкалою. Підсумкова оцінка становить сумарну кількість балів за поточний і підсумковий контроль. *Поточним* контролем передбачені види робіт на практичних заняттях, що мають на меті перевірку рівня знань здобувачів та їхню активність на занятті.

Усі форми поточного контролю оцінюються за 5-бальною шкалою (від 1-5) за критеріями, як це вказано у Табл. 14.

Критерії оцінювання

Таблиця 14

5	Здобувач освіти демонструє компетентність комплексно та творчо вирішувати поставлені завдання; вільно та доцільно послуговується спеціальною термінологією; доречно ілюструє відповідь прикладами, залучаючи відомості із самостійно опрацьованої літератури; бере участь у дискусії при обговоренні питань на практичних заняттях; ретельно готує реферативні повідомлення; успішно виконує контрольні тестові завдання; вміє практично застосовувати отримані знання з курсу.
---	---

4	Здобувач освіти демонструє компетентність вирішувати поставлені завдання; правильно розкриває основний зміст матеріалу; використовує спеціальну термінологію; вміє працювати з додатковими джерелами; його відповіді, реферативні повідомлення не завжди повні, містять деякі неточності у викладі інформації, хоча помилки є несуттєвими; тестові завдання виконує добре; вміє практично застосовувати отримані знання з курсу.
3	Здобувач освіти відтворює менше половини навчального матеріалу; є суттєві помилки у викладі інформації та висновках; спеціальною термінологією володіє погано; реферативні повідомлення виконані неретельно, фрагментарно; при виконанні тестових завдань робить помилки; здобувач застосовує знання на практиці частково.
2	Здобувач освіти відтворює менше половини навчального матеріалу; є суттєві помилки у викладі інформації та висновках; спеціальною термінологією володіє погано; реферативні повідомлення – фрагментарні; при виконанні тестових завдань робить багато помилок; здобувач не вміє застосувати знання на практиці.
1	Здобувач освіти не володіє навчальним матеріалом; є численні помилки у викладі інформації; спеціальною термінологією не володіє; реферативні повідомлення не відповідають змісту та формі питання; при виконанні тестових завдань кількість правильних відповідей мінімальна; здобувач не вміє застосовувати знання на практиці.

Максимальна кількість балів за поточне оцінювання становить 40 балів.

Якщо здобувач хоче покращити підсумковий бал за аудиторну роботу, йому пропонується підготовка та захист презентації.

Рейтингова система оцінювання передбачає накопичення балів за різнобічну навчальну діяльність здобувача упродовж семестру, а саме таку, що не передбачена формами поточного контролю. Так, здобувач освіти може отримати додаткові (бонусні) бали за участь у наукових конференціях, олімпіадах, у конкурсах наукових студентських робіт, підготовку наукових публікацій (з тематики освітнього компонента); а також за активність на заняттях до 20% максимального поточного балу.

Політика щодо академічної доброчесності регулюється Кодексом академічної доброчесності ВНУ імені Лесі Українки ([Кодекс академічної доброчесності ВНУ імені Лесі Українки](#)), згідно з яким здобувач зобов'язаний самостійно виконувати навчальні завдання поточного та підсумкового контролю, результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхніх індивідуальних потреб і можливостей), вказувати джерела, якими послуговувався, додавати їх опис до кожного виду роботи, не поширювати та не копіювати авторські матеріали, не вдаватися до обману та списування, повідомляти куратора академічної групи у разі виявлення порушень етики академічної доброчесності та випадків (само)плагіату, необ'єктивного оцінювання результатів роботи здобувачів чи/та хабарництва.

Політика щодо дедлайнів та перескладання. Організація курсу дозволяє здобувачеві бути мобільним і гнучким в (само)організації навчання. У разі відсутності на практичному занятті здобувач опрацьовує матеріал самостійно і на наступне практичне заняття готує пропущені виконані завдання у письмовій формі. Виконані завдання обговорюються на консультації або відправляються на електронну пошту, зазначену в силабусі. У разі змішаного (дистанційного) навчання – використовується платформа Zoom для забезпечення освітнього процесу. Перескладання контрольних модулів відбувається лише за наявності поважних причин (напр., лікарняний лист, академічна мобільність тощо). Заборгованість із модуля повинна бути ліквідована здобувачем у позааудиторний час до початку заліково-екзаменаційної сесії.

У разі здобуття здобувачем навичок і умінь у неформальній та/або інформальній освіті порядок і процедура їх визнання регламентується відповідним Положенням про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті у Волинському національному університеті імені Лесі Українки ([Положенням про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті у ВНУ імені Лесі Українки](#)). Згідно з цим положенням здобувачам можуть бути зараховані результати такого навчання, які за тематикою, обсягом вивчення та змістом відповідають одному заліковому модулю загалом (але не більше 6 кредитів за навчальний рік) до початку вивчення освітнього компоненту.

Здобувач, який проходить підготовку з використанням елементів дуальної освіти, повинен чітко дотримуватися індивідуального плану відповідно до Положення про підготовку здобувачів освіти у Волинському національному університеті імені Лесі Українки з використанням елементів дуальної форми здобуття освіти ([Положення про підготовку здобувачів за дуальною формою здобуття освіти у Волинському національному університеті імені Лесі Українки](#)). Знання, уміння, компетентності здобувачів оцінюються представниками підприємства (де здобувач набуває певної кваліфікації на основі договору) та викладачем університету.

Процедура оскарження результатів контрольних заходів. Здобувачі освіти мають право порушити будь-яке питання, яке стосується процедури проведення чи оцінювання контрольних заходів та очікувати, що воно буде розглянуто згідно із наперед визначеними процедурами у ЗВО (див. Положення про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ВНУ імені Лесі Українки) ([Положення про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ВНУ імені Лесі Українки](#)).

V. Підсумковий контроль

Оцінювання знань здобувачів освіти здійснюється за результатами поточного й підсумкового контролю в діапазоні від 0 до 100 балів. Зі структурою, змістом і критеріями оцінювання усіх видів робіт підсумкового контролю викладач ознайомлює здобувачів на початку вивчення освітнього компонента.

Формою підсумкового контролю є іспит. Якщо підсумкова семестрова оцінка (бали), з освітнього компонента як сума поточних підсумкових модульних оцінок становить не менше як 75 балів, то, за згодою здобувача, вона може бути зарахована як підсумкова оцінка з освітнього компоненту за відповідний семестр. Така оцінка виставляється у день проведення екзамену за умови обов'язкової присутності здобувача.

Якщо здобувач набрав менше 75 балів або за бажанням підвищити рейтинг, він складає екзамен. При цьому бали, набрані здобувачем за результатами модульних контрольних робіт, анулюються. Структуру, питання та критерії оцінювання екзамену викладач повідомляє не пізніше, ніж за 2 тижні до початку заліково-екзаменаційної сесії.

Підсумкова модульна контрольна робота. Кількість балів за підсумкову модульну контрольну роботу обчислюється як сума набраних балів за всі види завдань (аудіювання, читання, письмо, граматичні завдання або переклад (разом від 0 до 30 балів)). Модульна контрольна робота включає завдання з розуміння прочитаного (роботи з текстом), аудіювання (робота з аудіозаписом), виконання лексико-граматичних вправ (або переклад відповідних структур) та письмове мовлення (написання листа, власне висловлення тощо).

Екзаменаційна оцінка визначається в балах (від 0 до 30) за результатами виконання екзаменаційних завдань, які містяться в екзаменаційних білетах. Кожен білет містить 3 питання, кожне з яких максимально оцінюється в 10 балів. Екзамен проводиться в усній формі. Усна відповідь на іспиті передбачає роботу із текстами різних жанрів (переклад уривку, переказ тексту, лінгвістичний коментар), реферування франкомовної статті українською мовою та ситуативне мовлення.

Здобувачі, які не склали екзамен, повинні перекласти його. Перекладання екзамену відбувається не більше двох разів: один раз – викладачеві, другий раз – комісії, яка створюється

деканатом факультету. Підсумковий контроль успішності здобувачів проводиться один раз на семестр під час заліково-екзаменаційної сесії. Підсумковий рейтинговий бал оцінюється за 100-бальною шкалою. Набрана кількість балів записується в екзаменаційну відомість та залікову книжку здобувача.

У зв'язку з оновленням Положення про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів вищої освіти у ВНУ імені Лесі Українки від 26.06.2025 р. ([Положенням про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів вищої освіти ВНУ імені Лесі Українки.](#)) до Таблиці 5 внесено відповідні зміни щодо оцінювання. Дані зміни є чинними для 3-6 семестрів відповідно. У випадку, якщо в кінці семестру передбачена форма контролю іспит, то здобувач освіти може набрати 70 балів за поточне оцінювання, а 30 балів виноситься на модульну контрольну роботу. Якщо підсумкова оцінка (бали) з освітнього компонента є сумою поточних і підсумкових модульних оцінок та становить не менше 75 балів, то, за згодою здобувача, вона може бути зарахована як підсумкова оцінка з освітнього компонента. Така оцінка виставляється у день проведення екзамену за умови обов'язкової присутності здобувача.

Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

Таблиця 15

25-30	Правильне виконання всіх завдань (або більше 90% усіх завдань). Здобувач дає абсолютно правильні відповіді при виконанні теоретичних та практичних завдань, застосовує отримані системні знання передбачені силабусом, успішно виконує контрольні тестові завдання, вміє практично застосовувати отримані знання.
19-24	Правильне виконання 75-90% усіх завдань. Здобувач освіти правильно розкриває узагальнений основний зміст матеріалу; його відповіді не завжди повні, містять деякі неточності у викладі інформації, хоча помилки є несуттєвими; тестові завдання виконує добре; вміє практично застосовувати отримані знання з курсу.
13-18	Правильне виконання 50-75% усіх завдань. Здобувач освіти відтворює менше половини навчального матеріалу; є суттєві помилки у викладі інформації; при виконанні тестових завдань робить помилки; здобувач застосовує практичні знання частково.
7-12	Правильне виконання 25-50% усіх завдань. Здобувач освіти відтворює менше половини навчального матеріалу; є суттєві помилки у викладі інформації; при виконанні тестових завдань робить багато помилок; здобувач не вміє застосувати знання на практиці.
1-6	Правильне виконання 10-25% усіх завдань. Здобувач освіти не володіє навчальним матеріалом; є численні помилки у викладі інформації; при виконанні тестових завдань кількість правильних відповідей мінімальна; здобувач не вміє застосовувати знання на практиці.

Впродовж поточної роботи здобувач освіти має набрати не менше 35 балів (як допуск до складання іспиту). У випадку, якщо здобувач освіти отримав менше, ніж 35 балів, він не може бути допущеним до екзамену і повинен бути відрахований за академічну неуспішність. Під час складання екзамену здобувач може отримати від 0 до 30 балів.

Іспит складається у випадку, якщо здобувач освіти бажає підвищити набрану кількість балів з ОК. У цьому випадку бали, набрані здобувачем за результатами модульної контрольної роботи, анулюються. Підсумкова семестрова оцінка у випадку складання іспиту визначається як сума поточної семестрової та екзаменаційної оцінок у балах. Отримана оцінка заноситься до електронного журналу успішності та індивідуального навчального плану студента.

Усний екзамен передбачає виконання таких завдань: 1. Прочитати, перекласти і переказати текст; 2. Питання з граматики французької мови; 3. Розмовна тема.

Перелік питань, які виносяться на екзамен

Граматичні питання

1. Les verbes « *être* » et « *avoir* »
2. La conjugaison des verbes du premier groupe au Présent de l'indicatif.
3. La conjugaison des verbes du deuxième groupe au Présent de l'indicatif.
4. Les verbes du type « *venir* ».
5. Les verbes du type « *prendre* ».
6. Les verbes « *savoir* » et « *connaître* ».
7. Les adjectifs possessifs et les adjectifs démonstratifs..
8. Les verbes pronominaux.
9. Les pronoms possessifs.
10. Les pronoms démonstratifs.
11. Les pronoms relatifs.
12. Les pronoms personnels conjoints.
13. Les pronoms personnels toniques.
14. Les pronoms *en* et *y*.
15. La négation en français.
16. Les formes et l'emploi des articles indéfinis.
17. Les formes et l'emploi des articles définis.
18. Les formes et l'emploi de l'article partitif.
19. L'omission de l'article en français.
20. Le Passé composé : formation, emploi.
21. L'accord du participe passé avec *avoir*.
22. La conjugaison des verbes pronominaux au Passé composé.
23. L'Imparfait : formation, emploi.
24. Le futur proche et le passé récent.
25. Le Futur simple : formation, emploi.
26. Le Plus-que-parfait : formation, emploi.
27. La concordance des temps : plan du présent.
28. La concordance des temps : plan du passé.
29. Le discours et la question directs.
30. Le discours et la question indirects.
31. Le genre des noms.
32. Le féminin des articles.
33. Le degrés de comparaison des adjectifs et des adverbes.
34. Le Conditionnel présent : formation, emploi.
35. Le Conditionnel passé : formation, emploi.
36. Le Subjonctif : formation, emploi.
37. L'emploi du Subjonctif dans les phrases complétives.
38. L'emploi du Subjonctif dans les phrases relatives.
39. L'emploi du Subjonctif dans les phrases indépendantes.
40. L'emploi du Subjonctif dans les phrases circonstanciels.

Питання з усного мовлення

1. Je me présente.
2. Ma famille.
3. Les types de famille en France.
4. Faites le portrait physique d'une personne connue.
5. Parlez des qualités que vous appréciez le plus et des défauts que vous ne supportez pas.
6. Qu'est-ce que le bonheur pour vous?
7. Parlez de votre journée ordinaire.
8. Parlez de votre journée extraordinaire.

9. Avez-vous le mois de l'année préféré? le jour de la semaine préféré? Parlez-en.
10. Décrivez le logement de vos rêves.
11. Présentez les types de logement dans votre ville.
12. Où préférez-vous vivre: en ville ou à la campagne? Parlez des avantages et des inconvénients.
13. Parlez du style de décoration que vous préférez.
14. Parlez de votre saison préférée.
15. Quel temps préférez-vous? Lequel détestez-vous? Votre humeur dépend-elle de la météo?
16. Aimez-vous faire les courses? Quels sont vos commerces préférés? Parlez-en.
17. Parlez des habitudes alimentaires de Français.
18. Parlez de vos habitudes alimentaires.
19. Présentez la cuisine d'une région de France.
20. Parlez des spécialités régionales françaises.
21. Quelle est votre cuisine préférée? Aimez-vous les cuisines exotiques?
22. Voudriez-vous tenir un restaurant? Faites sa publicité !
23. Présentez la recette d'une spécialité ukrainienne et française.
24. Parlez de la mode des jeunes d'aujourd'hui.
25. La marque de vêtements, est-ce important pour vous? Parlez de votre style vestimentaire.
26. Décrivez vos meilleures vacances.
27. Aimez-vous voyager ? Quel transport préférez-vous prendre ? Pourquoi ?
28. Parlez de votre ville natale.
29. Quelle ville voudriez-vous visiter un jour Parlez-en.
30. Quelle est votre sortie préférée? Parlez-en.
31. Le cinéma et le théâtre peuvent-ils remplacer les livres? Qu'en pensez-vous ?
32. Aimez-vous le sport? Quels sports trouvez-vous dangereux? risqués?
33. Parlez du système médical en France.
34. Que signifie pour vous «être en bonne santé»?
35. Quels usages faites-vous d'Internet? Présentez votre site préféré.
36. Expliquez pourquoi on appelle les médias «le quatrième pouvoir».
37. Parlez des avantages et les inconvénients de chaque média.
38. Parlez du système judiciaire en France.
39. L'argent est-il important pour vous? Êtes-vous dépensier(ère)? Quel mode de paiement préférez-vous?
40. La publicité est-elle toujours efficace? Que reprochez-vous à la publicité moderne?

VI. Шкала оцінювання

Таблиця 16

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка	Оцінка за шкалою ECTS	
		оцінка	пояснення
90–100	Відмінно	A	відмінне виконання
82–89	Дуже добре	B	вище середнього рівня
75–81	Добре	C	загалом хороша робота
67–74	Задовільно	D	непогано
60–66	Достатньо	E	виконання відповідає мінімальним критеріям
1–59	Незадовільно	Fx	необхідне перескладання

VII. Рекомендована література та інтернет-ресурси

Основний перелік

1. Heu-Boulhat Él. et les autres. Édito B1: méthode de français. 3-e édition. Paris : Didier FLE, 2023. 224 p
2. Sperandio C. et les autres. Édito A 1: méthode de français. 2-e édition. Paris : Didier FLE, 2022. 192 p.
3. Sperandio C. et les autres. Édito A 2: méthode de français. 2-e édition. Paris : Didier FLE, 2022. 216 p.
4. Grammaire en dialogue. 2^e édition. Débutant / Miquel C. Paris: Clé International, 2018. 144 p.
5. Grammaire en dialogue. 2^e édition. Intermédiaire / Miquel C. Paris: Clé International, 2018. 128 p.

Додатковий перелік

1. Галян О.В. Французька мова: практичні завдання: навч.-метод. видання. Луцьк: Вежа-Друк, 2025. 70 с.
2. Гуз О. П., Михалечик О. І., Теслер О. В. Практичний курс французької мови: підручник. Луцьк : РВВ «Вежа» Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки, 2006. 544 с.
3. Комірна Є. В., Самойлова О. П. Manuel de français. Première année : підр. для вищ. навч.закл. К. : Ірпінь : ВТФ «Перун», 2007. 488 с.
4. Communication progressive du français. 2^e édition avec 320 exercices : Débutant / Miquel C. P. : Clé International, 2018. 144 p.
5. Communication progressive du français. 2^e édition avec 450 exercices: Intermédiaire / Miquel C. P. : Clé International, 2018. 208 p.
6. Grammaire progressive du français. 2^e édition avec 200 exercices: Débutant complet / Grégoire M., Kostucki A. P. CLE international, 2019. 128 p.
7. TV5Monde. Apprendre le français. URL: <https://apprendre.tv5monde.com/fr>